

مواقف المفكرين والنقاد العرب من تجربة -المرثاة- في القتل العربي

ياسين كتانة

الأسئلة التي تطرح نفسها في سياق الحداثة العربية هي :

- كيف يتصور العرب حداثتهم ،وماذا تختلف عن الحداثة الغربية ؟
- هل أخفق مشروع الحداثة العربية ، وما هي العوائق التي تحول دون تحقيقه ؟
- ما واقع الحداثة في مجال الابداع الادبي ؟

1) تبلورت في العالم العربي حداثة في مجال الفكر والثقافة العامة ،ولكنها لم تنجح في تحديث عميق الجذور في بنية الواقع الموضوعي . لقد وقفت هذه الحداثة عند نخبة عليوية عاجزة عن أن يكون لها تأثير فاعل في التحديث ، وقد تكون حداثتها مجرد صدى لتأثيرات خارجية ، محاكية مصدرأ منفصلاً عنها ، منفصلةً في محاكاتها عن الواقع الذي تعيش فيه ، غير عابئة بأحوال الناس وأسئلة التاريخ . هذه الحداثة بمثابة وثبة من بنى المجتمع التقليدي إلى الحداثة دون المحطات الضرورية في قاع البنى المادية للواقع . إن المثقف في سياق هذا الخطاب الذي ينتجه ،إنما ينتج خطاباً تابعاً متأثراً من الغرب، لا يجد له في الواقع الفعلي أي تبرير ،فيقفز فوق تحديث البنى الاقتصادية والاجتماعية والعقلية باتجاه الروح العبثية القلقة الحائرة المغتربة للنزعة الحداثية، كما نستطيع تلمسها لدى بعض تيارات الحداثة الغربية (راجع ، العالم 1992 : 12 ، وكذلك ،دراج 1997 : 65 ، وأيضاً، عيد 1990 : 303) .

صحيح أن أموراً عديدة حدثت في الحياة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية في العالم العربي، وتحقق تنوير وتحديث ،بل وتحققت منجزات مبدعة خاصة في مجال الأدب والفنون ، ولكن هذا الذي حدث لم يعد - في رأي محمود أمين العالم - أن يكون "نخبوياً علوياً برانياً ، أو كان ولا يزال متناثراً في جزر محاصرة متفرقة ، ولم يمس جذور الأبنية العميقة الأساسية لمجتمعاتنا العربية ، فما زال تخلفنا الاجتماعي قائماً ، ولا يزال بل يتفاقم تمزقنا القومي ،ولا تزال أميتنا الأبجدية شائعة بين أغلبية سكاننا فضلاً عن التديني الثقافي السائد، إلى جانب أن اقتصادنا لا يزال اقتصاداً هشاً تابعاً [...] في محيط من الفاقة والتخلف " (العالم 1996 : 19) .

ويتساءل محمد بدوي : " أين نحن العرب من هذه الأشياء ؟ متى كانت الواقعية والعقلانية والتصنيع الشامل والتكنولوجيا الحديثة هي السمات الغالبة على مجتمعنا في يوم من الأيام ؟ " (بدوي 1984 : 105) .

يُستنتج مما يعتقده معظم مفكري العرب أن الحداثة في العالم العربي لا يمكنها أن تكون بالمفهوم نفسه الذي اكتسبته في مسارها التاريخي الغربي بوصفها "الصيغة التي ترسم البنيات الجديدة والتاريخ الاجتماعي وحركات الفكر والإبداع النافية والمناهضة للتغيرات التي حملتها العصرية " (براده 1984 : 16).

لكن المفكرين والنفاد العرب يعتقدون أن ثمة حداثة عربية تنويرية كانت قد بدأت تتخلق في مطلع النهضة ، ويعتقد حجازي "أنها بدأت في اللحظة التي أخذ فيها الشيخ حسن العطار يقول "إن بلادنا لا بد أن تتغير أحوالها ويتجدد فيها من المعارف ما ليس فيها " (حجازي 1992 : 5) ، وفي اللحظة التي أكد فيها رفاة الطهطاوي ضرورة التلازم بين الحداثة والتحديث بمقولته المشهورة "بان الوطن إنما يبني بالحريّة والفكر والمصنع " (راجع : العالم 1992 : 13) .

لكن هذه الرؤية المبكرة للحداثة والتحديث ظلت غير متحققة . كان هذا المشروع النهضوي المجهض واعداً في بدايته لأنه كان قادراً على الحفاظ على التمايز الحضاري والثقافي ، فتمكن من التفاعل مع الحداثة الغربية عبر التقاطه للعنصر الحاسم في هذه البنية، وهو العنصر الذي كان يمثل قوة الدفع الديناميكية التي بلغ بها الغرب تفوقه لإدراجها في بنية المجتمع العربي التقليدي ، وهي تتمثل بقوة الحركة الثورية والعقلانية (راجع: عيد 1990 : 296 ، وكذلك : دراج 1997 : 64/65) .

2) لقد فشل المشروع الحداثي العربي المذكور لأن ما برز فيه هو مظاهر الحداثة التقنية الأكثر قابلية للتسويق، وليس عملية العقلنة الطويلة الأمد التي يفترضها المشروع العام للحداثة . ولكن هل كانت الدول العربية مستعدة أصلاً لإدماج قيم الحداثة في سيورورة تطورها بعد الاستقلال ؟ وهل كان بإمكان النظام التقليدي (القبلي والعشائري والنسبي) أن يتقبل التغيير من غير مقاومة ؟ لقد عانت التيارات الفكرية العربية بعد الاستقلال مرحلة

قلق وبحث عن نقاط ارتكاز سببتها جملة من العوامل الموضوعية والذاتية ، فالتطور التاريخي للواقع العربي اثبت فشل محاولات القوى القومية المسيطرة في جعل مشروعها المستقبلي ملائماً لمقتضيات التنمية الحقيقية المدرجة على جدول أعمال هذه البلدان . بالمقابل ، لم تقدم قوى اليسار مشروعاً متميزاً قابلاً للتحقق في ظل العواصف السياسية والاجتماعية التي أصابت المنطقة ، كما أن الفكر الليبرالي لم يستطع أن يبرر نفسه واقعياً نتيجة الاختلاف التاريخي الكبير بين العرب وأوروبا ، الذي جعل من المنطقة العربية منطوقه خاضعة لهيمنة القوى العالمية الكبرى ، وبالتالي ألغى إمكانية " اللحاق " بالغرب عن طريق المزيد من الاندماج في النظام العالمي .

نتيجة لما تقدم ، تفككت هذه التيارات وتبعثرت ، وأتاح تفككها لمخوض التيار التقليدي ، والديني على وجه الخصوص ، كبديل له حضوره الطاغي . كما أسهمت هزيمة 1967 ، والحروب والهزائم التي أعقبتها ، إلى حد كبير في تداعي تلك التيارات الفكرية والمشاريع النهضوية . (راجع: شرف الدين 1993 : 193-195) .

هكذا أدت هشاشة التحديث المظهري وتفانم التخلف والتبعية في المجتمعات العربية الى فشل المشاريع النهضوية والحداثية ، وفيما يلي نذكر أهم المعوقات والعوامل التي ساهمت في ذلك الفشل :

أ) في مجال السياسة : تنتفي صفات وممارسات الدولة الحديثة عن "الدولة العربية " ، لأن المجتمع العربي أصبح مركباً ديموغرافياً أكثر منه مجتمعاً بالمعنى الحديث ، وذلك يرتبط بالنخبة الحاكمة وبتصورها الذاتي للسلطة والمجتمع . فهذه النخبة تعتبر الوطن ملكية خاصة ، والسلطة احتكاراً متوارثاً ، والاستبداد ضماناً لاستمرارية الملكية والاحتكار . إن نفي المجتمع ، بما هو تعاقد حر بين أفراد أحرار يؤمن لهم مصلحة وسيادة وانتماء ، يفضي مباشرة إلى نفي الدولة . كما أن السلطة في العالم العربي تدمر في ممارستها حيز المجتمع وحيز الدولة في آن ؛ تدمر الحيز الأول في علاقات القهر والإفقار ، وتحطم الحيز الثاني في تحويله إلى ملكية خاصة خارج القوانين (انظر : دراج 1997 : 72-76) .

(ب) في مجال الاقتصاد : تضع الدولة العربية يدها على الاقتصاد مثلما تضع يدها على السياسة ، مبرهنة على غياب الحدائة في المجالين معاً . إن السلطة ، كاملة التميز والمقدرة ، تبيح لها قدراتها الاستثنائية التصرف بالمجتمع والسياسة والاقتصاد معاً . ومن المفارقة أن هذه النخبة الحاكمة تتمتع عن طريق الثروة المتراكمة ، إلى حدود "البطر" ، بكل منتجات العالم الرأسمالي المتقدم، بينما تترك الجماهير المستنزفة تتردى في الفقر والجوع (دراج 1997 : 78) . لقد تجذرت التبعية في العالم العربي في مجال الاقتصاد لهيمنة السوق العالمية، وأخفقت مخططات التنمية ، وتفاقم الفقر والاستغلال . وكما أدت التبعية الى ارتفاع استدانة الدول العربية باطراد ، وليس على الدول العربية في هذه الحالة إلاّ استجداء الغرب لإعادة جدولة هذه الديون وطلب قروض جديدة (راجع : برادة 1984 : 17/16) .

(ج) في مجال الثقافة : تلجأ الدول العربية الحديثة إلى التوفيقية بين الأصالة والمعاصرة ، أو الحدائة والتراث ، أو العلم والإيمان -وهي ثنائيات ما تزال تسيطر على الفكر العربي المعاصر - وحين تلجأ السلطة إلى ذلك إنما تريد أن تقرب من زمنها الجوهري الراهن . إن الأيديولوجيا التلفيقية للسلطة العربية لا تقبل إلاّ بما يوافق الزمن السلطوي المنقطع عن الأزمنة التاريخية . فالعلم مثلاً في الوعي التلفيقي التسلطي لا يتصل بالسياسة العلمية والجامعة والمختبر والمصنع ، بل باستيراد السلع والتقنيات الأجنبية، أي انه ينتهي الى التجارة وأيديولوجيا الاستهلاك .

أما الإيمان ، فانه يخضع للتحويلات التي تفرضها الأيديولوجيا التلفيقية ، إذ ينتقل النص الديني من حقل الاجتهاد المتنوع والمفتوح ليغدو عنصراً من عناصر الايديولوجيا السلطوية. وبسبب هذا يخسر النص الديني استقلاله الذاتي ، ويتحول الدين إلى عنصر من عناصر الايديولوجيا التلفيقية السلطوية (دراج 1997 : 80/79) .

"إن الايديولوجيا الرسمية السائدة المشتركة بين اغلب البلاد العربية تتراوح داخل مركب أيديولوجي بنسب متفاوتة ، تجمع بين الفكر الديني السطحي ، والفكر القومي المظهري ، والفكر الوضعي التحديثي الإجرائي ، والفكر الطائفي القبلي . وبأخذ هذا

المركب الايديولوجي أشكالاً بالغة التنوع والتعقيد والخفاء والمراوغة ، تتستر وراء مظاهر التحديث الخارجي البراني لإخفاء ما تتسم به من سيادة التخلف والتعصب والتسلط والجمود والتدين المظهري النفعي واللاعقلانية " (العالم 1996 : 68) . من هنا فان الدولة العربية بطبيعتها المتسلطة الفوقية واحتكارها لوسائل الإعلام والتعليم والتثقيف عامةً ، هي المسؤولة عن مستوى الفكر العربي وتأزمه وإشكاليته (ن.م. : 69) .

بغية التخلص من الثنائية والتوفيقية، يدعو بعض المفكرين العرب إلى " الكف عن الانكماش والانعزال تحت ستار الأصالة والحداثة وغلق باب التقليد كلياً ونهائياً " (العروي 1970 : 296) كوسيلة ضرورية للتغلب على تخلف الوعي في العالم العربي .

يعلل العروي هذه القطيعة مع التراث والتقليد " إن أوروبا انتهجت من أربع قرون منطلقاً في الفكر والسلوك ثم فرضته منذ قرون على العالم ، ولم يبق للشعوب الأخرى إلا أن تنتهجه بدورها فتحيا ، او ترفضه فتفنى " (العروي 1973 : 20) ، وبذلك فان العروي لا يُبقي للعرب من خيار سوى التبعية المطلقة .

في المقابل ، يرى محمد عابد الجابري ان الحداثة لا تعني رفض التراث ولا القطيعة مع الماضي ، بقدر ما تعني الارتفاع بطريقة التعامل مع التراث بمواكبة التقدم الحاصل على الصعيد العالمي ، يقول الجابري: "عندما تكون الثقافة السائدة ثقافة تراثيه ، فان خطاب الحداثة فيها يجب أن يتجه أولاً وقبل كل شيء إلى " التراث " بهدف إعادة قراءته وتقديم رؤية عصرية عنه . واتجاه الحداثة بخطابها ، بمنهجيتها ورؤاها إلى التراث هو في هذه الحالة ، اتجاه بالخطاب الحداثي إلى القطاع الأوسع من المثقفين والمتعلمين ، بل إلى عموم الشعب ، وبذلك تؤدي رسالتها " (الجابري 1991 : 17) .

أما برهان غليون ، فينفي أن يكون التراث والذاتية المسؤولين عن غياب مشروع النهضة في العالم العربي ، " فبقدر ما تنفي الحداثة الذاتية ، وتعتقد أن التقدم لا يتم إلا بالقضاء على التراث ، تبين النهضة أن الحضارة لا يمكن أن تكتسب وتستوعب إلا بتأكيد الذاتية [...] ولو كانت هناك إمكانية للتقدم الفعلي ، لاكتشف التراثي قيمة الحداثة ، واكتشف الحداثي قيمة وأهمية التراث " (غليون 1992 : 322/323) .

ترتبط أزمة الواقع العربي بأزمة الفكر العربي المعاصر ، وتكمن الأزمة في تفسير العلاقة الملتبسة في لقاء " الأنا " العربية الإسلامية مع " الآخر " الأوروبي . " لا يعود هذا الالتباس أساساً إلى ثنائية التخلف والتقدم ، بل إلى ثنائية أخرى في قلب هذا الآخر الأوروبي نفسه ، هي ثنائية التحضر الذي يمثله هذا الآخر بما يتضمنه من منجزات علمية واقتصادية واجتماعية من ناحية ، وبين العدوان والاستعمار الذي يمارسه علينا هذا الآخر ، والتبعية التي ما نزال نعيشها من مرحلة الصدمة الأولى حتى بعد أن تحقق لبلادنا العربية جميعاً استقلالها السياسي ، فما يزال فكرنا وواقعنا يعانيان التخلف والتبعية إزاء هذا الآخر [...] ، من هذا الالتباس برزت أزمة مزدوجة كذلك في الفكر العربي وفي الواقع العربي على السواء [...] والفكر العربي الذي ساد منذ ذلك الوقت المبكر وحتى الآن ، لم يستطع أن يجيب على أسئلة الواقع " (العالم 1996 : 31/30) .

نستخلص مما تقدم ، أن معظم المفكرين العرب يجمعون أن زمني الحداثة بين العرب والغرب لا يتطابقان ، لذلك يرون أن من الضرورة أن يعطي العرب لحداثتهم وعياً مزدوجاً ومفهوماً مختلفاً : وعي حداثة الغرب من جهة ، ووعي واقعهم من جهة أخرى، ومن خلال هذا الوعي المزدوج يترتب إبداع مفهومهم الخاص للحداثة . هذه الحداثة المبدعة ، تعيد صياغة الأفكار الكونية وفق خصوصيتها الذاتية، وتشق مقولاتها من شرطها التاريخي . وتنطوي هذه الحداثة المبدعة على ضرورة تملك المعرفة الكونية ، وتأمل تاريخ الحداثة العربية في انتصاراتها القليلة وإخفاقاتها الكثيرة ونقدها ، ومن ثم تحرير الإرادة الشعبية ، والارتكاز على القيميّ والمعنوي والروحي (انظر: دراج 1997 : 89) .

ولأن الواقع العربي المتردي يحول دون استقبال الحداثة الأوروبية ، لذلك فإن المجتمع العربي مدعو إلى التحديث ليصمد أمام عدمية الحداثة ، تحديث يقوم على فكرة التقدم ويعتمد على العقل والديمقراطية ، ذات الشروط التي أنتجت تقدم الغرب . هذه الشروط هي القدرة على "إنتاج وعي يفرض حالة الاختراق المنظم للبنية التقليدية في المجتمع العربي" (عيد 1990 : 304) ، ويتأتى ذلك الاختراق من خلال مشروع تنموي

قومي شامل ذي أبعاد اقتصادية واجتماعية وتعليمية وثقافية وإعلامية وقيمية ، مشروع يستوعب التراث العربي الإسلامي استيعاباً عقلاً نقدياً ، كما تقدم ، ويضيف إليه ، ويستوعب حقائق العصر الراهن استيعاباً عقلياً نقدياً ، ويضيف إليه كذلك (العالم 1996 : 50/49) .

(3) يتمحور النقد العربي المعاصر في موضوع الحداثة الأدبية والتجديد الأدبي في استراتيجيتين:

ترى الاستراتيجية الأولى أن الطريق إلى التجديد في الأشكال الأدبية مرتبط بالرؤية الكلية في التغيير . ومن مستلزمات التغيير الثوري أن يمارس تحليل مجتمعي شامل ، والتغيير الأدبي هو جزء من ذلك التحليل ومرتبط بالرؤية الكلية . وعبر الممارسة النقدية الأيديولوجية لإشكاليات المرحلة والواقع ، تتوصل الحداثة إلى كشف دلالات الأشكال الأدبية وتفتح الطريق أمام التغيير في الأدب والمجتمع على السواء(راجع، العروي 1970 -الفصل الرابع) .

أما الاستراتيجية الثانية ، فترى أن الحداثة في البلاد العربية تنتفي في مجالات العلم والتغيير الثوري والاقتصادي والاجتماعي والسياسي ، بسبب الصعوبات والمعوقات التي تقف أمامها . أما الحداثة الفنية ، فإمكانية التغيير فيها أسهل وأسرع ، وليس من الضروري أن ترتبط عكساً أو طرداً بالمجالات الأخرى (أدونيس 1980 : 321) .

هذه الاستراتيجية ترى أن لا علاقة لتقدم الأدب أو تخلفه بتقدم البنية الفوقية والبنية التحتية أو تأخرهما " فمن الممكن أن يكون الشعر متقدماً في المجتمع ذي البنية التحتية المتخلفة ، أو أن يكون متخلفاً في المجتمع ذي البنية المتقدمة " (أدونيس 1978 : 244).

هذا المفهوم يميز الحداثة الفنية عن مستويات الحداثة الأخرى ، ويبرهن على قوة الإبداع لتجاوز مآزق العصرية والتحديث المحض في العالم العربي ، فيلعب الأدب دوراً ثورياً من خلال تغيير اللغة والأشكال وممارسة الهدم والبناء . يقول أدونيس : " ليس للقصيدة ، للرواية ، للمسرحية ، للوحة ، فعل مباشر يشارك في تغيير التاريخ مشاركة

مباشرة ، لكن لهذه جميعاً قدرة التغيير بشكل آخر ، إنها تقدم صورة أفضل للعالم - أي أنها تعيد خلقه ؛ وإذ تعيد خلقه ، تغيره " (عن : سعيد 1984 : 31) .

في هذا المعنى يقول الخراط : " [أكتب] بدافع التمرد والاكتشاف ولتحقيق الذات ، والتجديد ، وإعادة النظر في الأمور ، أي إعادة صياغة العالم والسعي إلى تغييره في المدى البعيد ، نحو الأجل والأعدل والأفضل " (الخراط 1995 : 37/36) .

يمثل هذه الرؤية الشاعر والناقد أدونيس ، الذي عبر رحلة طويلة من التنظير للحدثنة امتدت ما يقارب ربع قرن ، بدأها منذ كان أحد المساهمين الأساسيين في مجلة (شعر) ، التي صدر العدد الأول منها عام 1957 ، وقد تبلورت منذ ذلك الحين رؤياه النقدية الشاملة حول الحدثنة بعدما أصابها شيء غير قليل من الحذف والتغيير والتطور (راجع : ثامر 1986 : 90-95 ، وكذلك : باروت 1990 : 250 - 271) .

في كتابه الأخير حول الحدثنة " فاتحة لنهايات القرن " ، يحاول أدونيس تحديد ملامح وأسس الحدثنة ، والتنبيه إلى بعض أوهامها التي تشيع لدى الشعراء والنقاد ، ويرى فيه " أن الحدثنة رؤيا جديدة ، وهي ، جوهرياً ، رؤيا تساؤل واحتجاج ، تساؤل حول الممكن ، واحتجاج على السائد " (أدونيس 1980 : 321) ، " والحديث لا يمكن أن ينشأ إلاّ بنوع من التعارض مع القديم ، من جهة ، وبنوع من التفاعل مع روافد من تراث شعب آخر [...] ولا يمكن أن تقوم لشعب ما ثقافة ، بذاتها ولذاتها ، في معزل عن ثقافات الشعوب الأخرى [...] وتكون الحضارة تأليفاً من هذا التفاعل ، شريطة أن يتسم هذا التفاعل بالإبداعية والخصوصية في آن " (ن.م : 325) .

وثمة ناقد آخر ، كمال أبو ديب ، مشارك سابق في مجلة (شعر) أيضاً ، ينظر إلى الحدثنة في الأدب بنفس المنظور الذي طرحه أدونيس ، وهو الآخر يؤمن بريادة الفن وقدرته على تغيير الواقع .

يرى أبو ديب أن الانقلاب التصوري للحدثنة الإبداعية العربية يتم في إطار لا يوازيه انقلاب تصوري معادل خارج الكتابة . ففي مقابل التسارع الهائل الذي حدث على صعيد الفاعلية الإبداعية ، نجد الثبات والتراجع في البنى الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

العربية . لذلك ، إذا كانت الحداثة الإبداعية انقطاعاً معرفياً عن الماضي من أجل الحاضر، فإنها من جهة أخرى اندفاع متسارع ينأى عن الحاضر في اتجاه المستقبل ، لان الحاضر هو زمن السلطة بكل أشكالها . والحداثة عدوة السلطة ، فالسلطة هي الاكتفاء بالقائم ، وهي الرسوخ والترسيخ في إطار النظام ، وهي قولبة الآتي على شكل الكائن ، إنها الانغلاق ، وانحسار مستمر لحرية الإنسان وإنسانيته . لذلك فان أزمة الحداثة العربية في إنها تتحرك على صعيد معين في مسار مضاد تماماً لحركة الوجود العربي .

أما الأزمة الأخرى التي تقع فيها الحداثة العربية ، بالإضافة إلى قلقها ومواجهتها للنموذج الجاهز المتشكل على المستوى العربي ، وصراعها باتجاه الانفصام عنه ، فإنها تعاني قلقاً آخر ، مواجهة الغربي المتفوق ، نموذجاً أسمى تحاول أن تتمثله وتتجاوزه ، لتظل مالكة لشروط تميزها الجوهري عنه ، فهي تقف دائماً بين آخر داخلي (الأدنى) ، وآخر خارجي (المتفوق) . وينعكس هذا التوتر والالتباس والتضاد الداخلي على الإبداع الأدبي ، فيغدو ملتبساً هو الآخر ، متعدد الدلالات ، يطغى فيه التضاد والمفارقة (راجع ، أبو ديب 1984 : 35-41) .

وبعد،

على الرغم من المفهوم الخاص ، على المستوى النظري ، الذي تتميز به الحداثة العربية عن الحداثة الأم في الغرب ، نتيجة نموها في سياق تاريخي متباين وواقع مفارق ، إلا أنها تستخدم في الإبداع الأدبي نفس التقنيات والطرائق الفنية التي يستخدمها كتاب الحداثة الغربيون . ففي الإبداع الروائي والقصصي مثلاً، نجد عند الكتاب الحداثيين العرب، كما عند الغربيين، تحطيماً للسياق الزمني التقليدي المتسلسل في النص عن طريق تراكم الأفعال في الأزمنة الثلاثة ، والتنقل بين المونولوج والسردي الخارجي ، وتجنب الوصف الواقعي مع تغيير قواعد الإحالة على الواقع ، والحوار المتقطع ، وطرح العقدة التقليدية ، واستبطان مناطق اللاوعي لدى الشخصيات ، واستحداث بنى لغوية متساوقة مع هذا

الاستبطان ، وتوسيع دلالة الواقع لتشمل الحلم والأسطورة والشعر ، وانشطار الذات وتصدعها ، وما إلى ذلك من تقنيات .

وإذا كان الروائيون العرب قد استفادوا في أعمالهم القصصية من منجزات القصة الغربية في المبنى والأسلوب (انظر، الخراط 1993 : 25) ، إلا أن مبررات استخدام هذا الأسلوب أو ذاك ، تبقى متباينة نتيجة اختلاف المنطلق والحافز .

يقول إدوار الخراط في هذا المعنى: " التيار العبثي في القصّ عند الغرب ينطوي على مقولة فلسفية ، مؤداها أن العالم لا معنى له ، نجد أن مقابل هذا التيار في مصر ينطوي على مقولة ثانية مناقضة معناها ، أن معنى العالم مختلف وانه موجود أساساً ، ولكنه منتهك، وان العدالة مفتقدة وان المحبة مسلوبة [...] ونفس الوضع نجده ينطبق على التيارات الأخرى " (ن.م : 26/25) .

قائمة المراجع

- أبوديب 1984 =
كمال أبوديب، "الحدائفة، السلطة، النص" فصول، المجلد الرابع، العدد الثالث،
ابريل-مايو-يونيو 1984.
أدونيس 1978 =
علي أحمد سعيد، صدمة الحدائفة، دار العودة، بيروت، 1978.
أدونيس 1980 =
علي أحمد سعيد، فاتحة لنهايات القرن، دار العودة، بيروت- 1980.
باروت 1990 =
محمد جمال باروت، " تجربة الحدائفة ومفهومها في مجلة شعر" قضايا وشهادات (2) ،
صيف 1990 .
بدوي 1984 =
محمد مصطفى بدوي، " مشكلة الحدائفة والتغيير الحضاري" ، فصول، المجلد الرابع،
العدد الثالث، ابريل-مايو-يونيو 1984.
برادة 1984 =
محمد برادة، "اعتبارات نظرية لتحديد مفهوم الحدائفة"، فصول، (المذكور أعلاه).
الجابري 1991 =
محمد عابد الجابري، التراث والحدائفة، المركز الثقافي العربي، بيروت/الدار
البيضاء 1991 .
حجازي 1992 =
أحمد عبد المعطي حجازي، " الحدائفة، لا ما بعدها"، ابداع، القاهرة، نوفمبر 1992.
الخراط 1993 =
ادوار الخراط، الحساسية الجديدة، دار الآداب، بيروت 1993.
الخراط 1995 =
ادوار الخراط، أنشودة للكثافة، دار المستقبل العربي، القاهرة 1995.
دراج 1997 =
فيصل دراج، " ما بعد الحدائفة في عالم بلا حدائفة"، الكرمل، رام الله، عدد 5، 1997
سعيد 1984 =
خالدة سعيد، " الملامح الفكرية للحدائفة" ، فصول، المجلد الرابع، ابريل-
يونيو 1984

- شرف الدين 1993=
- فهمية شرف الدين، الثقافة والأيدولوجيا في العالم العربي، دار الآداب، بيروت، 1993.
- العالم 1992=
- محمود أمين العالم، " أزمة الحداثة ما قبلها وما بعدها" ابداع، القاهرة، نوفمبر 1992
- العالم 1996=
- محمود أمين العالم، الفكر العربي بين الخصوصية والكونية، دار المستقبل العربي، القاهرة، 1996.
- العروي 1970=
- عبد الله العروي، الأيدولوجيا العربية المعاصرة، دار الحقيقة، بيروت، 1970.
- العروي 1973=
- عبد الله العروي، العرب والفكر التاريخي، دار الحقيقة، بيروت، 1973.
- عيد 1990=
- عبد الرازق عيد، "الحداثة/ عقدة الأفاعي"، قضايا وشهادات(2)، صيف 1990.
- غليون 1992=
- برهان غليون، اغتيال العقل، المؤسسة العربية للطباعة، ط/6، بيروت، 1992.

תקציר

- מאמר זה מתמקד בפולמוס המתחולל בקרב הוגי דעות ומבקרים ערבים בסוגיית ה"מודרניזם" וה"מודרניות" בעולם הערבי, בנוגע לדרכים שבהן יש לנקוט בכדי לעבור את המשברים במציאות הערבית.
- המאמר מנסה להשיב על שאלות המחקר שלהלן:
- כיצד נתפסת המציאות הפוליטית – חברתית והתמורות שמתחוללות בעולם הערבי בעיני הוגי הדעות הערבים, ומהם המכשולים העומדים בפני מימוש מאוייהם?
 - כיצד נתפס מעמדה של היצירה הספרותית המודרניסטית, ומהן נקודות הדמיון והשוני בין יצירות ערביות אלו לבין היצירות המערביות שנכתבו בזרם זה?